Información y Sugerencias sobre el Financiamiento de un Auto



Financiamiento Injustos de Concesionarios



Un mensaje de la Procuradora General
Lisa Madigan



Estimado Consumidor de Illinois:

Si usted, como muchas otras personas, compra un vehiculo ya sea nuevo o usado y decide financiar su compra por medio de un concesionario de autos, usted puede terminar pagando mucho más de lo necesario por un préstamo - algunas veces miles de dólares más.

Aunque su historial de crédito lo cualifique para un interés de tarifas bajas de un prestamista, concesionarios de autos suelen sobrecargar las tarifas de intereses y se embolsan las ganancias. A los compradores nunca se les informa que en realidad el prestamista lo aprobó por una tarifa mas baja.

Este tipo de táctica afecta 1 de cada 4 compradores que actualizan su financiamiento por medio de concesionarios de autos. A pesar de que este tipo de sobrecargos le puede pasar a cualquier persona, desproporcionadamente le suele afectar más a minorías y a mujeres.

Por favor lea este folleto para protegerse y no caer víctima de tácticas de financiamiento injustas y discriminatorias la próxima vez que vaya a comprar un vehículo.

Atentamente,

Lisa Madigan

Lisa Madigan
Procuradora General de Illinois

¿Cuál es el problema?

Muchos compradores de vehículos en Illinois que financian su vehiculo nuevo o usado por medio de un concesionario de autos involuntariamente son víctimas de tácticas injustas discriminatorias de financiamiento.

Pueda ser que termine pagando más de lo debido para poder financiar un automóvil, *hasta miles de dólares más*. Aunque cualifique para un rédito de intereses mas bajo del prestamista, concesionarios de autos <u>aumentan</u> la tarifa, cobrándole más - sin informarle a usted.

Esta táctica ocurre cuando usted hace los trámites de financiamiento por medio de los concesionarios de autos. El concesionario usa su reporte de crédito y contacta a prestamistas para obtener una tarifa de interés - esto se conoce como el Rédito de Compra. Este es el rédito del cual se usa para aprobar un préstamo, <u>basándose únicamente en su valor de crédito.</u>

En muchos instantes, el concesionario después <u>aumenta un sobrecargo significante para comprar el Rédito de Compra</u> originalmente ofrecido por el prestamista. El concesionario típicamente recibe entre 70 a 75 por ciento del sobrecargo como compensación del prestamista.

Cuando esto sucede, se le da a creer al comprador de auto que está recibiendo la mejor tarifa basándose únicamente en su historial de crédito. A cambio, en realidad lo que está pasando es que el comprador está pagando un interés de tarifa mucho más alta, arbitrariamente decidido por el concesionario, en vez de la tarifa ofrecida por el prestamista.

Por que la ley no requiere que se divulgue el *Rédito de Compra* o el *sobrecargo escondido* al comprador del auto, concesionarios nunca tienen que proveer esta información al consumidor.

Porque la ley no requiere que se divulgue el Rédito de Compra o el sobrecargo escondido al comprador del auto, concesionarios nunca tienen que proveer esta información al consumidor.

1. Carla una Compradora de Carro decide comprar un SUV de un concesionario de autos, Motores con Sobrecargos, por $25.000.

2. Carla la Compradora de Carro opta financiar su SUV por Motores con Sobrecargos quienes deciden contactar a un prestante para revisar la solicitud de préstamo de Carla.

3. Basándose en su historial de crédito de Carla, los prestantes le dicen al concesio-ario de auto que le pueden proveer un prés-tamo de 72 meses al 7.55%. este prestante aprueba la tarifa de intereses conocido como el Rédito de Compra.

4. Sin informarle a Carla, Motores con Sobrecargos aumenta la tarifa de intereses por un 6.3% adicional.

5. Después Motores con Sobrecargos informa a Carla que 13.85% (Rédito de Compra + el sobrecargo del concesionario) es la mejor tarifa de intereses que ella puede recibir.

   Motores con Sobrecargos nunca le informa a Carla que en la actualidad ella cualifica por una tarifa de intereses mucho más baja. Carla nunca se entera del sobrecargo esco-dido que ultimadamente le llega a costar $5.780.11 adicionales en cargos de financias.

6. Motores con Sobrecargos recibe entre 70 75% de sobrecargos escondidos como com-pensación del prestante. Así que esta estafa resulta en $4.04608 a $4.335.08 de puras ganancias para Motores con Sobrecargos.

Costo Adicional al Consumidor: $5,780.11

¿A QUIEN LE SUCEDE ESTO?

Desafortunadamente, esto le sucede a *toda persona*. Estudios nacionales indican que *uno de cada cuatro consumidores* que obtiene préstamos por medio de un concesionario de autos es víctima de este tipo de estafa discriminatoria *(Federación Americana del Consumidor)*. ¿Uno de cada cuatro consumidores? Si esto no le ha sucedido a usted, talvez le ha sucedido a un familiar o amistad.

Adicionalmente, minorías y mujeres desproporcionadamente han sido impactadas por esta táctica. Por ejemplo, un estudio reciente de la Federación Americana del Consumidor indica que Americanos Africanos y Latinos *están más supuestos* a un sobrecargo del concesionario que, por medio, es *más alto* que esos consumidores con un historial de crédito parecido.

SUGERENCIAS PARA REFINANCIAR SU COMPRA DE SU VEHÍCULO

☑ Tome su Tiempo para Buscar el Recurso Financiero Más Bajo Antes de que Compre el Vehiculo
Usted debe obtener cotizaciones de su banco local, unión de crédito (Credit Union), y también de prestantes basados en la red. Obteniendo su reporte de crédito antes de buscar el recurso financiero más baja, usted puede protegerse de que no le cobren una tarifa de intereses no razonables y demasiado altas.

☑ Financiamiento del Concesionario - Obteniendo el "Rédito de Compra"
Cuando un concesionario se encarga del financiamiento, la tarifa de intereses muchas veces suelen esconder sobrecargos que no están basados en su mérito de crédito.

Algunos concesionarios nunca proporciona la tarifa más baja para el cual usted cualifica, conocido como el Rédito de Compra, o la cantidad de dinero que el concesionario se gana encargándose del financiamiento. Pregunte al concesionario que divulgue, por escrito, no solo el Rédito de Compra pero también el "Primas de Margen de Rendimiento" (este es el término que concesionarios usan para describir la cantidad del sobrecargo de los concesionarios).

☑ Compare Réditos Disponibles
Usted puede comparar la tarifa de intereses que le cotizó el concesionario con cotas de su banco local, uniones de crédito, y de la red y después escoger la tarifa con el interés más bajo anual.

Comprando una Casa vs. Comprando un Vehiculo

Muchas veces la compra de un automóvil y casa suelen ser una de las compras más grandes que hacen los consumidores. Mucha gente usa un agente de hipotecas cunado compran una casa, en lugar de ir directamente con un prestario. Similarmente, en transacciones de auto, el concesionario de auto suele encargarse del financiamiento, al igual como lo haría un agente de hipotecas.

Ley Federal requiere que agentes de hipotecas divulguen a compradores de casa cuanto se le compensa a un agente de hipotecas por proveer el servicio del crédito.

Compradores de autos deben saber la cantidad que le cobra un concesionario por encargarse de proveer el servicio de crédito, de la misma manera que los compradores de casa reciben información sobre el costo de financiamiento.

	Precio que se pide	Rédito del Prestamista	Sobrecargo del Corredor	APR Final
Harry el Comprador de Casa	$200,000	5%	3/4%	5 3/4%

	Precio de Etiqueta	Rédito del Prestamista	Sobrecargo del Corredor	APR Final
Carla la Compradora de Carro	$25,000	7.55% UN SECRETO	6.3% UN SECRETO	13.85%



LISA MADIGAN

PROCURADORA GENERAL DE ILLINOIS

LÍNEAS TELEFÓNICAS DE FRAUDE AL CONSUMIDOR

CHICAGO

100 West Randolph Street
Chicago, IL 60601
1-800-386-5438
TTY: 1-800-964-3013

SPRINGFIELD

500 South Second Street
Springfield, IL 62706
1-800-243-0618
TTY: 1-877-844-5461

CARBONDALE

1001 East Main Street
Carbondale, IL 62901
1-800-243-0607
TTY: 1-877-785-9339

LÍNEA DE AYUDA DE FRAUDE A PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

1-800-243-5377
TTY: 1-800-964-3013

www.IllinoisAttorneyGeneral.gov

Printed by authority of the State of Illinois. 07/04.15M.0709
This material is available in alternate format upon request.

